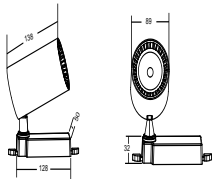
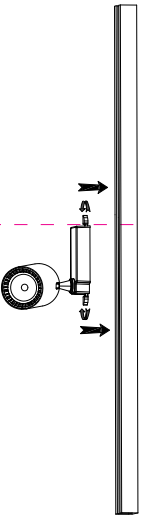


Instruction



MAX 17W
1200 Lumen

Model: TR003-1-17W4K-B
Collection: Track
Series: Track



www.milum.ru

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Aufbauleuchten mit einem Vier-Loch-Bohrfeld 230-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsloch, zum Einbauort.
- Wechsellernen Sie die Leuchte mit dem 230-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Leuchte nicht angeschlossen werden kann, überprüfen Sie die Stromversorgung und den vorgeschriebenen Platz. Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a 4x4 hole for surface-mounted lamps.
- Take 230-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall before you install the lamp.
- Connect the lamp to the 230-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих світильників має діаметр не менше 50 мм, в отвір чотирьох заземлених штирів він є в опційному.
- Підготуйте дроти заземлення, якщо вони є в опційному.
- Підключення дротів здійснюється, якщо немає необхідності підключення дротів заземлення, його також необхідно підключити.
- Іналічно заземлити.
- Встановити світильник у цоколю, і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовьте место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых светильников должно быть не менее 50 мм.
- Вынесите в место установки провод заземления 230-240V 50 Гц.
- Подключите светильник к сети 230-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в цокольную отверстие/подходящее место.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacture / Fabricant / Productore /
Fabricante / Fabricante / Uretici / Fabrikant / Gyártó /
Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель /
Виробник / Выработельный/ өндүрүш / Даярдоочу /
Уттуруучу / Ички/Ички / Ички/Ички МАТОНIBUS LLC,
Lobachevskogo street, d.92, Bldg. 4, office 6, Moscow, Russia.**
**Vertreter des Herstellers/wholesale/wholesale/wholesale
representative / Filial de la fabrică / Filial de la fabrică / Sede
Fabrica / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de vanzare
/ Branch factory / Oddział Fabryka / Филиал завода
изготовителя / Філія заводу виробника / Філія
завода-виробничка / Filialu zavodu vyrobnych /
Даярдоочу заводдун филиалы / Филиал заводу виробничу
Філія заводу / Філія заводу / Філія заводу**

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Rückmeldung des Gewinns der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Leuchte nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist dies sofort zu melden, eine Verengung durch einen Stromschlag.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Benutzer. Die Leuchte ist nicht für einen Stromschlag geeignet für Stromnetze mit einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters:

- Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungsleuchte geeignet. Ein Schutzblech ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Wärmeschutzfolien geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzblech.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halswulst entsorgen. Sie müssen es bei einer Einmischung entsorgen, die zur Entsonderung von elektrischen Stoffen geeignet ist.

Bedienspannungsweisng:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Esas Entfernen von Beschädigung in den Verkabelungen oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln trockenem Tuch benutzen.
- Die Ersatzraster sollten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller für Garantieverpflichtungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention: Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the lighting fixture with the correct attachment. Do not install on non-approved surfaces.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and heat.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from climbing.

Description of Symbols:

All electric symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminal.
- Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. Protection grounding is not required.
- Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoor use only.
- Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо изучать перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только с рекомендованными световыми приборами, для осветительных приборов, указанных на упаковке.
- Предназначенные для осветительных приборов лампы, прошедшие не испытания на улице светильника с защитой менее IP44 не применяются повешенных с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть выполнены в соответствии с требованиями, то они должны быть заверены, чтобы избежать опасности получения травм электропитанием.
- Перед заменой лампы выключить светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампы полностью остыли, убедиться в цене лампы.
- При замене лампы использовать лампы, указанные в схеме сборки. Не использовать лампы, мощность которых не соответствует, чем, провозглашается на упаковке светильника, за исключением случаев, для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V.
- Не нарушайте светильник.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех случаях символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Неодобраны использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплозащитными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Использование только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Исключите подачу энергии в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных претензий обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных светильников) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.

ISTRUZIONE A TECNICA SICUREZZA

Informazione, contenute in questa istruzione, devono essere lette prima dell'installazione del prodotto e conservate fino alla fine del suo ciclo di vita.

REQUISITI DI SICUREZZA:

- L'installazione e il collegamento dell'apparecchio devono essere eseguiti da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli indicati sulla confezione.
- Utilizzare l'apparecchio solo con i ricambi di illuminazione raccomandati.
- L'apparecchio è destinato per l'illuminazione di ambienti interni. Non utilizzare lampadine progettate per ambienti esterni (ad esempio, lampadine con protezione IP44 o superiore) in ambienti con elevata umidità.
- Tutti gli elementi di collegamento all'alimentazione elettrica devono essere eseguiti in conformità con i requisiti, che sono indicati sulla confezione.
- Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che la lampadina sia completamente fredda prima di sostituirla.
- Utilizzare lampadine con i dati tecnici indicati sulla confezione.
- Non coprire l'apparecchio.
- Evitare che i bambini saliscano sull'apparecchio.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI:

Tutti i simboli elettrici sono indicati sulla confezione del prodotto.

- Classe di protezione I. Questa lampadina deve essere collegata al sistema di messa a terra attraverso il cavo di protezione (cavo giallo/verde).
- Classe di protezione II. È prevista una doppia o rinforzata isolamento. La messa a terra non è necessaria.
- Classe di protezione III - apparecchio a tensione nominale inferiore.
- L'apparecchio è destinato solo per lampadine. È vietato l'uso di lampadine a bassa tensione. Non utilizzare lampadine con protezione termica.
- L'apparecchio non è adatto per essere coperto da materiali di isolamento termico.
- Distanza minima in metri tra l'apparecchio e qualsiasi oggetto infiammabile. Trovare la distanza esatta sull'etichetta dell'apparecchio.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Per un utilizzo esterno.
- Non gettare questo prodotto nei rifiuti domestici fino alla fine del suo ciclo di vita. Si deve smaltire in un luogo appropriato per i rifiuti elettrici.

ISTRUZIONE DI MANUTENZIONE:

- Prima di pulire l'apparecchio, scollegare l'alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia stata interrotta prima di iniziare la pulizia.
- Prima di iniziare la pulizia, attendere che la lampadina si sia raffreddata per 10 minuti.
- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto.
- Per le richieste di garanzia, rivolgersi al rivenditore.
- La compagnia produttrice garantisce il periodo di manutenzione per 2 anni (3 anni per i LED) a partire dalla data di consegna al distributore. Le garanzie non sono valide in caso di modifiche non autorizzate al prodotto.

ОПИС СИМВОЛОВ:

Во всех случаях символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Неодобраны использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплозащитными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Использование только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.